

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 17 (1899)
Heft: 225

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 8, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abbestellt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 8, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgszeile.		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.	

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Bewilligung zum Mitführen von Waren. — Autorisation à voyager avec des marchandises. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordata. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux États-Unis.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Mai 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Juli 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus in Kulm.
Eingabefrist: Bis und mit 1. August 1899.

Kt. Aargau. Konkursamt Zofingen. (1114)
Gemeinschuldner: Egolf-Weber, Eduard, Johannes, gewesener Commis, in Safenwyl.
Datum der Liquidationseröffnung infolge Erbschaftsaussschlagung: 21. Juni 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Juli 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaale in Zofingen.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Juli 1899.
NB. Die im Beneficium inventarii angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, nicht aber der Einlage der Beweismittel.

Kt. de Vaud. Office des faillites de Rolle. (1113)
Failli: Vannod, Jean-Marc, dit Eugène, ci-devant cafetier, à Rolle, actuellement sans domicile connu.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1899.
Première assemblée des créanciers: Mardi, 11 juillet 1899, à 2 heures après-midi, au Château, à Rolle.
Délai pour les productions: 8 août 1899 inclusivement.

Kt. du Valais. Office des faillites d'Entremont à Sembrancher. (1111)
Succession répudiée de Tornay, Félicien, de Pierre-Nicolas, d'Orsières.
Date de l'ouverture de la liquidation: 28 juin 1899.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 15 juillet 1899, à 10 heures du matin, à la maison de commune, à Sembrancher.
Délai pour les productions: 8 août 1899 inclusivement.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Basel. 6. Juli. Nr. 2575. P. Oellig, E. Schoppe, Firma Emil Schoppe. Herren- und Damenwäsche, Garderobe.

Bern. 4. Juli. Nr. 250. Joh. Loosli, Firma J. Steiger, Nachfolger von Wihl. Steiger. Tuch-Konfektion, Kolonialwaren.

— Nachträge zu: Nr. 309. Statt N. Arnauer: H. Liebschütz. Nr. 350. Statt J. Diamant: P. Freilich. Bilder u. s. w.

Graubünden (Plessur). 6. Juli. Nachtrag zu Nr. 267. Statt M. Nacht: Marie Colani. Bücher u. s. w.

St. Gallen (Ober-Toggenburg). 5. Juli. Nr. 23. Elias Hartmann, in Nesslau, Firmen W^o U. Forrer-Scherrer, E. Schreiber, E. Stutz. Tuch- und Bettwaren, Wein.

— Nachtrag zu Nr. 60: Statt J. Goldrath: L. Silberschlag. Spiegel u. s. w.

Bewilligung zum Mitführen von Waren.

Autorisation de voyager avec des marchandises.

Neuchâtel. 6 juillet. Victor Perrin, à La Chaux-de-Fonds. Montres.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Das Civilgericht des Kantons Baselstadt hat nach Durchführung des von der Witwe Margaretha Schneider-Rühlin mit Gesuch vom 16. Juni 1896 begehrt Amortisations-Verfahrens durch Beschluss vom 4. Juli 1899 die beiden Aktien der Handwerkerbank Basel Nr. 1913 und Nr. 2182 über je 500 Franken als kraftlos erklärt.
Basel, den 8. Juli 1899.

(W. 48)

Civilgerichtsschreiberi.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 u. 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige belohnen.

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1082)
Gemeinschuldner: Häderli, Hans, Kaufmann, Schreibmaschinenhandlung, am Thalacker Nr. 11, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel, Gerbergasse Nr. 77, dato unbekanntes Aufenthaltsort.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1899.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 25. Juli 1899.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (1112)
Gemeinschuldner: Lenherr, Wilhelm, Inhaber der Firma W. Lenherr; Droguerie- und Materialwarenhändler, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Juli 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, Partarre, rechts, in Basel.
Eingabefrist: Bis und mit 8. August 1899.

Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (1066)
Gemeinschuldnerin: Firma Müller-Lüscher und Comp., Blousen- und Hemdenfabrikation, Manufakturwaren und Weinhandlung, in Schöfland.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1108)
Gemeinschuldner: Linz, Heinrich, Comestibles, wohnhaft gewesen Asylstrasse in Zürich V, dato unbekannt abwesend (S. H. A. B. 1899, pag. 735).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juli 1899.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1109)
Gemeinschuldner: Meyer, Jos., mechanische Schreinerei, Würzenbach, in Luzern (S. H. A. B. 1899, pag. 703).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juli 1899.

Kt. Glarus. Konkursamt des Kantons Glarus, in Glarus. (1104/05)
Gemeinschuldner: Spiess, Franz, Schirmfabrikant, in Glarus (S. H. A. B. 1899, pag. 719).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juli 1899.

Gemeinschuldner: Spoerri, Emil, Mechaniker, in Näfels und Mollis (S. H. A. B. 1899, pag. 775).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juli 1899.

Kt. Solothurn. Konkursamt Lebern in Solothurn. (1106)
Gemeinschuldner: Obrecht, E., successeur de la société d'horlogerie, à Granges (S. H. A. B. 1899, pag. 323).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juli 1899.

Kt. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1107)
Failli: Courlet, Charles, serrurier, à La Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. 1899, page 687).
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juillet 1899 inclusivement.

Kt. de Genève. Office des faillites de Genève. (1121)
Succession répudiée de Olivier, Th., quand vivait marchand-drapier, rue des Allemands, 30/32, à Genève (F. o. s. du c. 1899, page 643).
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juillet 1899 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Wetzikon. (1103)
Gemeinschuldner: Schneebeli, Ernst, Inhaber der Kalk- und Ziegelbrennerei nebst Wirtschaft in Stegen-Wetzikon (S. H. A. B. 1899, pag. 367).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Juli 1899.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 280.) (L. P. 280.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschloßen.
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. du Valais. Office des faillites d'Entremont à Sembrancher. (1110)
Succession répudiée de Tornay, Nicolas, de David, de chez Giroud, Orsières.
Délai d'opposition à la clôture: 18 juillet 1899 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Chiusura della procedura di fallimento.
(L. E. 268.)

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (1116/20)

Gemeinschuldner:
Jessing, Franz, Inhaber der Firma «Basler Glaszerei Fr. Jessing, Fabrikation von Matt- und Mousselineglas und geätzten Gläsern», Horburgstrasse 99, in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 719).

Petitpierre, Charles-Frédéric, Comestibleshändler, Inhaber der erloschenen Firma «C. F. Petitpierre», in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 61).

Girard-Thellung, Kaufmann, in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 531).

Nell, José & C^{ie}, in Liquidation, Tabakfabrik, in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 438).

Siegrist-Blättler, Karl, Inhaber der Firma «Karl Siegrist, Rohmöbel und Korbwarenfabrikation», in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 776).
Datum des Schlusses: 6. Juli 1899.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1102)

Fallito: Pozzi, Innocente, Molino Nuovo di Lugano.
Data della chiusura: 30 giugno 1899.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

Kt. Zürich. Konkursamt Schwamendingen. (1092)

Aus dem Konkurse der Firma G. Siewerdt u. C^{ie} in Oerlikon (S. H. A. B. 1898, pag. 1348) werden Montag den 17. Juli 1899 und nötigenfalls am darauf folgenden Tage, je von vormittags 9 Uhr an, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

Maschinen und Werkzeuge, worunter namentlich 8 Drehbänke mit Vorgelege, 3 Schrauben-Automaten, 3 Schraubenschlitzmaschinen mit Vorgelege, 2 Bohrmaschinen, 2 Patronenbänke, 1 Hobelmaschine, 1 Shapingmaschine, 1 Stanzmaschine, 1 Schnellbohrmaschine mit Vorgelege, 1 Räderfräsmaschine, 1 Handmaschine für kleine Schrauben, 1 Schmirgelbank, 1 Kopfbank mit Vorgelege, 2 Fräsen- und Schneidmaschinen, 2 Schraubenschneidmaschinen, 3 Kugelmaschinen, 1 kleiner Automat, 1 grosses und 1 kleines Schmiedefeuer, 2 Wasserpumpen mit Rohrleitung und Reservoir, 1 Kolbenpumpe, 1 Petrolmotor (10-pferdig), 1 ältere Dampfmaschine, sämtliche Transmissionen und Riemen. Sodann: 4 Werkbänke, Werkzeugkasten, Maschinenbestandteile, Schraubstöcke, Dreh- und Hobelstähle, Handstähle, Bank- und Niehämmer, Bohrköpfe, Aufspannvorrichtungen und -Winkel, drehdörne Feilen, Meissel und Bohrnerstahl, Werkzeugstahl, Guss- und Schmiedeeisen, Schlüssel, Spitzbohrer, 1 Partie Fräsen und Scheiben, Riemen- und Schmirgelscheiben, Bohrstangen und Führungsbüchsen, Schrauben, Shapingschraubstöcke, 1 Schmirgelschleifapparat, 2 Flaschenzüge, 2 Ambosse, 2 Cylinderöfen, 1 Decimalwaage mit Gewicht, Bohrwinkel, Gewindbohrer, Schneidkluppen und Zangen, 2 grosse Bohrstächen, Giessformen, Modelle, Hängelampen, 1 Schleifstein mit Trog, 1 Kassaschrank und anderes mehr.

Besammlungsort für Kaufiebhaber: Brauerei Oerlikon.
Kaufsofferten, welche mindestens dem Schätzungswert entsprechen, werden vom Konkursante entgegengenommen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 296—297 n. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 296—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassensfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1099)

Schuldner: Peter, Joh., Gablerstrasse 36, in Zürich II.
Datum der Bewilligung der Stundung: 30. Juni 1899.
Sachwalter: W. Eisener, Rechtsagent, in Zürich I, Rämistrasse 6.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Juli 1899.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. August 1899, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Strohhof», in Zürich I.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. August 1899 an.

Kt. Luzern. Gerichtspräsident von Escholzmatt. (1101)

Schuldner: Rössli, Josef, Bäcker, in Escholzmatt.
Datum der Bewilligung der Stundung: 5. Juli 1899.
Sachwalter: Konkursamt Escholzmatt.
Eingabefrist: Bis und mit 28. Juli 1899.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. August 1899, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus «Zum Löwen» in Escholzmatt.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 2. bis 12. August 1899.

Kt. Solothurn. Amtsgericht Solothurn. (1100)

Schuldner: Sieber, Wilhelm, Ursen sel., in Derendingen, Inhaber der Firma «W. Sieber, Walzenmühle Derendingen».
Datum der Bewilligung der Stundung: 5. Juli 1899.
Sachwalter: J. J. Roetschi, Betreibungsbeamter, in Solothurn.
Eingabefrist: Bis und mit 28. Juli 1899.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. August 1899, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes Kriegstetten, in Solothurn.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 7. August 1899 an.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich. Bezirksgericht Hinweil. (1122)

Schuldner: Halbheer, Gottfried, Schreiner, in Scheurli-Wald (S. H. A. B. 1899, pag. 572).
Verlängerung der Stundung: Bis und mit 13. August 1899.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau. Bezirksgericht Lenzburg. (1098)

Gemeinschuldner: Saxer-Trümpy, Emil, Kaufmann, in Lenzburg (S. H. A. B. 1899, pag. 676).
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 13. Juli 1899, vormittags 9 1/2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts Lenzburg.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Ediktal-Ladung.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, Konkursrichter. (1123)

Gegen Angehr, Joseph, Bäcker, wohnhaft gewesen Sihlhallenstrasse, in Zürich III, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat die Hypothekbank Winterthur, gestützt auf Art. 190 des Konkursgesetzes, für ihre Kapitalzinsforderung von Fr. 500 das Konkursbegehren gestellt. Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Samstag, den 15. Juli 1899, vormittags 11 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Sihlamsgebäude, Selnaustrasse 17, II. Stock, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.
Zürich, den 7. Juli 1899.

Namens des Konkursrichters,

Der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. Thalberg.

Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.

Monat	1898		1899		Mehraufnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution	Mols
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
Januar	2,988,163	3,299,961	961,198	—	—	—	Janvier
Februar	3,660,932	3,727,692	167,200	—	—	—	Février
März	4,148,075	4,611,668	466,666	—	—	—	Mars
April	4,062,456	4,194,011	131,556	—	—	—	Avril
Mai	4,001,737	4,159,638	157,796	—	—	—	Mai
Juni	4,094,810	4,260,008	156,698	—	—	—	Juin
Juli	—	—	—	—	—	—	Juillet
August	—	—	—	—	—	—	Août
September	—	—	—	—	—	—	Septembre
Oktober	—	—	—	—	—	—	Octobre
November	—	—	—	—	—	—	Novembre
Dezember	—	—	—	—	—	—	Décembre
Total	22,905,071	24,242,108	1,487,082	—	—	—	Total

Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent pendant le 2^e trimestre de chacune des années 1898 et 1899.

Bureaux	Boîtes de montres poinçonnées								Boîtes payant double taxe, et boîtes refusées au poinçonnement		Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés				Essais de lingots d'or et d'argent			
	Boîtes d'or		Boîtes d'argent		Total des boîtes				1899	1899	1898		1899		1898		1899	
	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Nombre	%	Nombre	%
1. Bienne	8,861	7,001	129,819	118,759	186,180	15.0	125,760	18.6	441	252	1,845	20.8	1,959	12.5	577	13.5	619	12.9
2. Chaux-de-Fonds	97,406	116,895	21,986	14,951	119,842	18.2	181,846	14.2	298	574	168	1.9	168	1.0	2,554	59.7	2,855	69.4
3. Delémont	5,638	4,644	18,677	17,206	24,215	2.7	21,850	2.4	24	168	—	—	—	—	187	3.2	112	2.3
4. Fleurier	1,658	1,620	38,498	38,760	85,046	3.9	40,890	4.4	42	255	3	0.0	—	—	189	3.2	128	2.6
5. Genève	3,196	3,067	84,742	40,551	87,988	4.2	48,648	4.7	8	79	1,500	16.5	1,552	9.9	1	0.0	1	0.0
6. Granges (Soleure)	412	822	91,040	107,007	91,452	10.1	107,629	11.6	96	50	—	—	—	—	175	4.1	175	3.6
7. Locle	18,918	21,001	8,959	16,286	27,877	3.1	84,287	8.6	68	58	1	0.0	8	0.1	174	4.1	221	4.6
8. Neuchâtel	—	—	10,227	9,750	10,227	1.1	9,750	1.0	86	—	—	—	—	—	18	0.8	8	0.2
9. Noirmont	3,898	4,544	106,180	99,915	109,028	12.0	104,459	11.3	474	60	—	—	—	—	94	2.2	117	2.4
10. Porrentruy	—	—	92,945	104,944	92,945	10.8	104,944	11.3	852	—	—	—	—	—	184	3.1	150	3.1
11. St-Lmier	1,658	2,078	75,851	59,904	77,504	8.6	61,977	6.7	276	390	—	—	—	—	117	2.7	248	5.2
12. Schaffhouse	—	—	21,624	20,877	21,624	2.4	20,877	2.3	—	—	5,574	61.8	11,988	76.5	69	1.6	98	1.9
13. Tramelan	—	—	121,634	119,840	121,634	13.4	119,840	12.9	627	18	—	—	—	—	97	2.3	87	1.8
Total	138,985	161,167	768,077	765,280	905,012	10.0	928,447	10.0	2,687	1,874	9,091	100	15,620	100	4,281	100	4,909	100
Plus 1898	—	22,282	—	—	—	—	21,485	2.4	—	—	—	—	6,529	71.8	—	—	528	12.3
Moins 1899	—	—	—	797	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Berne, le 6 juillet 1899.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 11,224. — 3 juillet 1899, 6 h. p.

Société industrielle de Moutier,
Moutier (Suisse).

Mouvements, boîtes, cadrans, enveloppes, étuis et emballages de montres.



N° 11,225. — 4 juillet 1899, 12 h. m.

Achille Hirsch, Vigilant Watch Manufactory, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

CORONA

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate Juni und Januar-Juni der Jahre 1898 und 1899 folgende Uebersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulates des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de juin et janvier-juin des années 1898 et 1899:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	Juni - juin		Jan.-Juni - Janv.-juin	
	1898	1899	1898	1899
Stickeren in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes- und Entredeux (Hamburgs) Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	678,697	1,499,288	6,320,226	14,670,057
Roben	—	—	3,862	68,928
Seiden- und Baumwollspitzen	51,728	18,701	692,621	572,676
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	1,160	3,574	5,269	18,586
Stickeren in Kettenstich: Vorhänge	389,172	409,725	2,565,928	2,536,866
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	196,552	162,868	673,190	588,288
Stickeren insgesamt:	1,621,840	2,450,889	11,867,094	17,649,779
Plattstichgewebe ¹⁰	7,956	26,136	365,817	538,268
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) ¹⁰	54,588	66,024	392,660	469,633
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) ¹⁰	11,036	4,814	26,779	26,126
Baumwollgarn ⁹	—	2,382	—	5,569
Strohgeflechte ¹³	—	—	—	3,721
Wollgarn ⁸	—	—	—	1,538
Beuteltuch ⁷	21,377	35,382	115,137	138,711
Seidenhänder ⁵	—	528	45,306	65,409
Maschinen und Maschinenteile ¹⁷	18,521	—	25,082	55,562
Käse ²⁴	18,673	—	42,329	—
Kondensierte Milch ²⁵	—	—	—	2,000
Verschiedenes ²⁸	4,618	2,820	16,704	17,469
Total	1,758,608	2,588,924	12,280,908	18,968,769

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

	Juni - juin		Jan.-Juni - Janv.-juin	
	1898	1899	1898	1899
Seidene und halbseidene Stückware ¹	888,136	962,065	4,548,469	7,171,999
Seide (Silk, spun) ⁴	—	5,398	—	5,398
Beuteltuch ⁷	41,779	49,062	359,068	386,157
Bänder ²	27,988	—	255,811	—
Rohseide ⁴	—	5,458	25,810	5,458
Baumwoll-Stickeren ⁸	—	—	4,766	2,486
Strickwaren ¹¹	22,849	9,341	389,780	110,868
Baumwollwaren ¹⁰	827	26,438	14,448	84,951
Wollwaren ¹⁰	1,440	2,244	9,446	2,962
Baumwollgarn ⁹	881	—	56,336	8,895
Strohwaren ¹²	—	—	576,076	—
Chemikalien ²²	—	—	—	2,948
Oeldruckbilder (oil chromos) ²⁶	—	8,591	927	14,778
Aluminium ²⁸	2,424	—	9,429	7,560
Gelatine ²⁸	—	8,915	945	13,016
Käse ²⁴	12,517	60,754	278,218	339,596
Kondensierte Milch ²⁵	—	8,100	—	81,788
Suppen-Würze ²⁸	—	—	17,946	9,994
Wein und Spirituosen ²⁷	—	—	—	2,040
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen ¹⁷	33,682	12,223	52,454	44,666
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge ¹⁵	5,177	7,616	15,298	9,618
Verschiedenes ²⁸	4,676	15,838	55,024	50,378
Total	1,012,076	1,171,826	6,620,198	8,354,415

Konsularbezirk Aarau*. — District consulaire d'Aarau*.

	Juni - juin		Jan.-Juni - Janv.-juin	
	1898	1899	1898	1899
Seidene Stückware ¹	222,709	—	1,877,388	—
Halbseidene Stückware ¹	184,559	—	951,787	—
Total	407,268	—	2,829,175	—
Seide (Silk, spun) ⁴	10,846	—	276,607	—
Bänder ²	—	14,361	—	191,722
Strohwaren (Articles en paille) ¹²	—	723	—	564,562
Katholische Knittartikel ¹⁹	16,062	—	56,269	26,280
Baumwollwaren ¹⁰	—	2,086	—	34,802
Kondensierte Milch (Lait condensé) ²⁵	7,875	—	109,013	—
Elastische Gewebe ²³	—	—	—	2,520
Strickwaren ¹¹	—	26,212	—	316,585
Chemikalien ²²	—	838	—	838
Reisszeuge ¹⁶	—	1,729	—	13,004
Drogueriewaren ²²	—	—	—	15,829
Käse (Fromage) ²⁴	10,001	—	71,855	7,796
Kirschwasser ²⁷	—	—	—	1,941
Maschinen (Machines) ¹⁷	11,500	—	11,500	—
Verschiedenes ²⁸	3,157	—	10,500	33,382
Total	466,709	44,949	2,864,569	1,197,711

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

	Juni - juin		Jan.-Juni - Janv.-juin	
	1898	1899	1898	1899
Floretseide ⁶	25,346	55,736	245,494	547,115
Bänder ²	369,570	402,116	2,162,987	2,112,592
Strickwaren ¹¹	—	8,746	96,409	71,514
Anilinfarben ²²	368,636	320,853	1,867,567	1,962,321
Andere Farbstoffe und Chemikalien ²²	97,229	38,813	318,141	308,707
Absinth und Kirschwasser ²⁷	12,799	—	40,053	—
Chokolade ²⁶	4,873	—	23,013	—
Häute und Felle, gesalzen ²⁰	197,799	33,819	1,453,505	809,101
Horlogerie et fournitures ¹³	211,191	—	1,133,733	—
Bijouterie ¹⁴	—	12,306	—	33,059
Wolle und Haare ⁷	32,305	4,327	42,198	32,460
Maschinen und Maschinenteile ¹⁷	—	2,279	—	4,331
Käse ²⁴	20,992	7,544	20,992	30,796
Wein ²⁷	—	—	6,285	—
Verschiedenes ²⁸	—	874	3,946	7,642
Total	1,390,789	886,912	7,419,333	5,964,637

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

	Juni - juin		Jan.-Juni - Janv.-juin	
	1898	1899	1898	1899
Käse ²⁴	209,733	253,623	1,355,048	1,431,636
Seidengewebe (Silk tissues) ¹	—	—	20,833	13,294
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle ¹⁰	4,444	15,168	168,094	199,182
Strohwaren ¹²	14,540	—	118,698	98,687
Horlogerie et fournitures ¹³	27,500	213,665	66,534	1,464,905
Chokolade ²⁶	—	—	—	30,589
Wein ²⁷	—	—	—	1,866
Absinth ²⁷	—	4,751	—	69,178
Verschiedenes ²⁸	3,777	626	23,190	6,130
Total	259,994	472,733	1,732,447	3,305,816

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

	Juni - juin		Jan.-Juni - Janv.-juin	
	1898	1899	1898	1899
Horlogerie et fournitures ¹³	60,737	94,686	280,061	337,546
Bijouterie ¹⁴	4,187	20,905	9,649	149,444
Boîtes à musique ¹⁵	18,356	18,219	77,047	89,864
Pierres précieuses imitées ¹⁴	—	—	605	5,322
Produits de lait (Milchprodukte) ²⁵	7,573	46,329	109,571	109,461
Cuir (Leder) ²¹	—	8,357	47,228	37,043
Instruments scientifiques ¹⁶	—	—	9,190	5,949
Quincaillerie (Kurzwaren) ¹⁸	29,573	24,259	79,163	111,849
Machines ¹⁷	—	—	—	6,654
Produits chimiques ²²	1,286	3,115	6,466	7,684
Vin ²⁷	2,209	—	3,297	537
Chocolat ²⁶	567	—	567	—
Divers (Verschiedenes) ²⁸	5,337	5,000	20,444	43,071
Genf	124,805	221,270	593,313	904,426
Bern	259,994	472,733	1,732,447	3,305,816
Basel	1,390,789	886,912	7,419,333	5,964,637
Aarau	466,709	44,949	2,864,569	1,197,711
Zürich	1,012,076	1,171,826	6,620,198	8,354,415
St. Gallen	1,758,608	2,588,924	12,280,908	18,968,769
Total	4,947,490	5,836,614	31,517,063	38,695,271

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-Juni - Janv.-juin	
	1898	1899
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce ¹	6,898,427	7,185,298
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter ⁷	474,305	518,898
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie ²	2,464,104	2,369,723
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) ⁴	302,417	10,351
Floretseide — Bourre de soie ⁶	245,494	547,115
Seidenwaren — Soieries	10,384,847	10,681,860
Stickereien — Broderies ⁸	11,271,859	17,652,214
Wolle, roh — Laine brute ⁷	—	32,460
Wollgarn — Fils de laine ⁹	—	1,538
Baumwollgarn — Fils de coton ⁹	56,335	14,464
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine ¹⁰	966,744	1,355,943
Strickwaren — Tricotage ¹¹	436,139	498,967
Strohgeflechte — Presses de paille ¹²	689,774	656,976
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures ¹³	1,435,896	1,792,450
Bijouterie ¹⁴	10,264	237,835
Musikdosen — Boîtes à musique ¹⁵	77,047	89,864
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques ¹⁶	24,438	28,571
Maschinen — Machines ¹⁷	89,036	111,203
Kurzwaren — Quincaillerie ¹⁸	79,163	111,849
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte ¹⁹	56,269	25,280
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts ²⁰	1,453,505	809,101
Leder — Cuir ²¹	47,228	37,043
Anilinfarben — Couleurs d'aniline ²²	1,867,567	1,962,321
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques ²²	324,607	380,506
Käse — Fromage ²⁴	1,743,937	1,809,372
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait ²⁵	218,584	193,249
Chokolade — Chocolat ²⁶	28,580	30,589
Spirituosen — Spiritueux ²⁷	49,645	75,362
Verschiedenes — Divers ²⁸	164,054	205,835
Total	31,517,063	38,695,271

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

* Früher Horgen. — * Précédemment Horgen.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Amtliches Güterverzeichnis.

Ueber die Verlassenschaft der: 1. Paul Egger, Hektors sel., von Aarwangen, geb. 1866, gew. Handelsmann in Langenthal, eintes Mitglied der Kollektivgesellschaft Kummer & Egger, Fabrikations- und Handelsgeschäft in Langenthal; 2. Joh. Albert Hochstrasser, Rud. sel. von Fahrwangen, geb. 1849, gew. Mechaniker in Langenthal, ist die Vollführung eines amtlichen Güterverzeichnisses bewilligt worden.

Durch gegenwärtige Ediktalladung werden nun alle diejenigen, welche aus irgend einem Grunde eine Anforderung an die Erblasser zu haben vermeinen, sowie auch die, gegen welche dieselben in Bürgerschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert, ihre Anforderungen an dieselben bis und mit dem 6. September 1899 schriftlich der Amtsschreiberei Aarwangen einzugeben, mit der Anzeige, dass die Unterlassung, dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt wird.

Aarwangen, den 3. Juli 1899.

Der Amtsschreiber:
Lanz.

(1180)

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg (Aktiengesellschaft)

Olten.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

vierten ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 15. Juli 1899, nachmittags 3 1/2 Uhr, in unser Bureau in Olten eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1898/99, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Neuwahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Juli an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme für die Aktionäre auf, ebenso der gedruckte Bericht des Verwaltungsrates.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. bis 13. Juli bei nachfolgenden Stellen bezogen werden:

- in Aarau bei der Aargauischen Kreditanstalt,
- „ Baden „ „ Bank in Baden,
- „ Luzern „ „ Luzerner Kantonbank,
- „ Solothurn „ „ Solothurner Kantonbank,
- „ Zürich „ „ Bank in Baden, Filiale Zürich,
- „ Olten auf dem Bureau der Gesellschaft.

Olten, den 28. Juni 1899.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
A. Künzli.

(1105)

Telegraph. Rigi-Klösterli. Telephon.

„Hôtel und Pension Schwert.“

Grosses Kurgebäude mit 125 Fremdenzimmern. — Notorisch mildestes Klima am ganzen Rigi. — Eigene Sennerei. Bäder und Douchen im Hause. — Pensionspreis 5—6 1/2 Fr. pro Tag inklusive Zimmer.

Höflichst empfiehlt sich

(1114)

Zeno Schreiber.

Hôtel und Pension Friedheim

Hergiswyl am Vierwaldstättersee.

10 Minuten von Bahn- und Schiffstation.

Prachtvollste Lage, direkt am See, grosser Garten, Seebad, Ruderschiff, vorzügliche Verpflegung, billige Preise, Telephon, Prospekte zur Verfügung.

(1061)

Frau L. Jenny, Propr.

In Luzern ist in vorzüglichster Geschäftslage, in unmittelbarer Nähe des Schweizerhofquai, ein kleineres

(931)

Haus

mit Veranda u. Garten preiswürdig zu verkaufen.

Auskunft erteilt **Dr. Stierlin-Hauser** in Rigi-Scheidegg.

Klimat. Kurort und Wasser-Heilanstalt

Walchwyl am Zugersee

(Eisenbahn- u. Dampfschiffstation)

Sehr geeignete Erholungsstat. für Rekonvaleszenten, Blutarmer, nervöse Konstitution. Verpflegung unter ärztlicher Kontrolle. Ruhige, absolut staubfreie Lage in reizender Seebucht vis-à-vis der Rigi. Prächtiger, schattiger Garten am See. Telephon im Hause. Vorzügliche Badeeinrichtungen. Restauration. Gute Küche und Keller bei aufmerksamer Bedienung unter neuer tüchtiger Leitung. Prospekte gratis. Eröffnet seit 15. März. (581)

Dr. Neidhart, Propr.

Rigi-Scheidegg Hotel & Pension Höhen-Kurort

Saison Mitte Juni—Okt.



NB. Post, Telegraph, Telephon.

D. Stierlin-Hauser, Propr.

Spezialität für Magenleide.
Kaltwasserkuren und neueste sanitäre Einrichtungen. Eisenquelle.
Angenehmer ruhiger Aufenthalt.
Ausgedehnte, ebene Spaziergänge (Weg) und Schattenplätze.
Benommenter Arzt.
Eigene Sennerei. Mässige Preise.

Société anonyme des Eaux du Mandement.

1^{re} Insertion.

Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1899, cette société a prononcé sa liquidation.

En conformité des dispositions de l'article 665 du code fédéral des obligations, sommation est faite aux créanciers de la dite société, de produire sans retard leurs créances en mains de M. E. Dumaray, comptable de la société, 22, rue de la Corrairie, à Genève.

Poney, le 5 juillet 1899.

(1188)

Le conseil d'administration
chargé de la liquidation.



(1092)

ENGLAND

über HOEK VAN HOLLAND
Bern-London.

Preis: I. Kl. Fr. 131. 10, II. Kl. Fr. 92. 75.

Näheres durch

U. M. Crowe, 22, Dornacherstrasse, in Basel.

**Bureau-,
Lager- und
Versand-
Schachteln.**



Beste Einrichtung zur Fabrikation von Verpackungen für Massenartikel (Falt-schachteln), z. B. für Cigaretten-, Seifen- und Teigwarenfabriken etc. (118)

G. Brieger, unterer Mühlesteig 4, Zürich I. — Telephon Nr. 44.

AROSA

1860 M. a. M.
(Station Chur.)

Graubünden
(Schweiz).

Grand Hôtel. — Komfort I. Ranges.

Tannenwaldungen. Spaziergänge. Sport. Fischerei, etc. Centralheizung. Elektrisches Licht. Bäder. Pensionspreis incl. Zimmer, elektr. Licht und Bedienung Fr. 8 bis Fr. 11 pro Tag. (828)

POTAGERS DUPLEX, brevetés

Fabriqués par Société d'horlogerie de Porrentruy ci-devant Dubail, Monnin, Frossard & Cie. (893)

A Benzine

(gaz instantané)

Sûreté. Economie.
Dépense pour 1 ménage de 4—5 personnes: la benzine comptée à raison de 80 cts. le litre par semaine Fr. 1. 25.
Modèle du potager à 2 feux.



PRIX: 1 feu fr. 28, 2 feux fr. 45, 3 feux fr. 65

On demande des représentants.

Envoi de prospectus franco sur demande.

Hervorragend tüchtiger Kaufmann,

sprachkundig,
mit weitem Geschäftsblick u. besonderer organis. Befähigung, Ende 20er, seit 5 Jahren in leitender Stellung bei grosser Fabrik,

sucht (1182)

Direktor-Posten

oder unter Kapitalbeteiligung Aufnahme als Socius in ein älteres, nachweisbar rentables Unternehmen. Gef. Anträge sub A. V. 1900 an Rudolf Mosse, Stuttgart.

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint mit Ausnahme der Son- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 1/2 %**